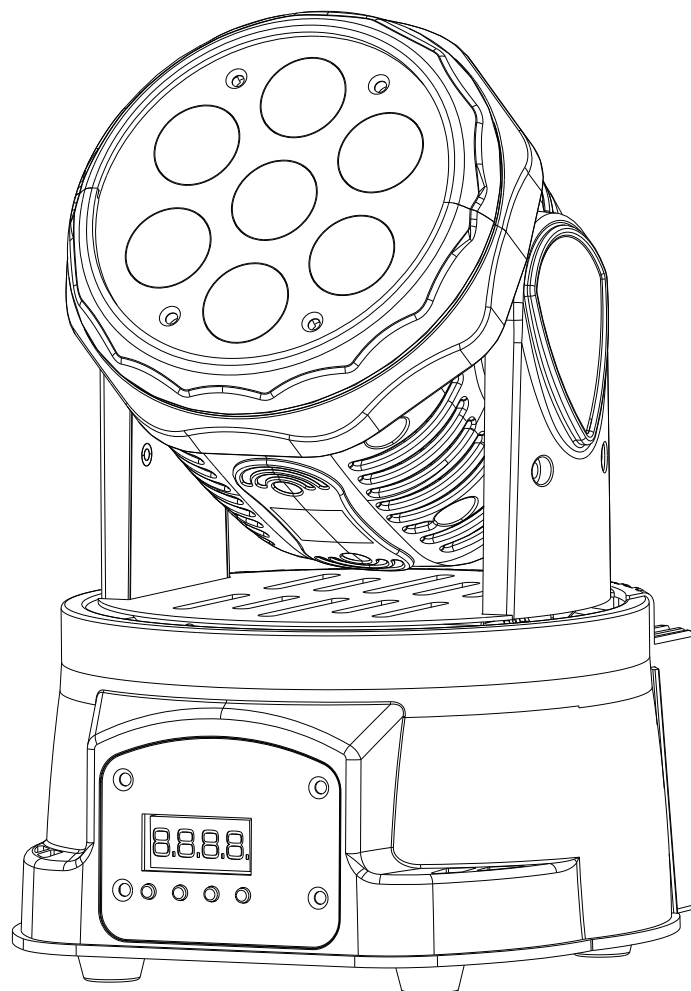


CLUBWASH



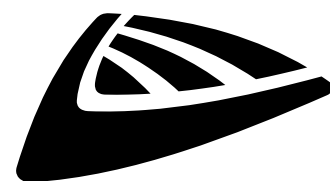
DEUTSCH

Bedienungsanleitung

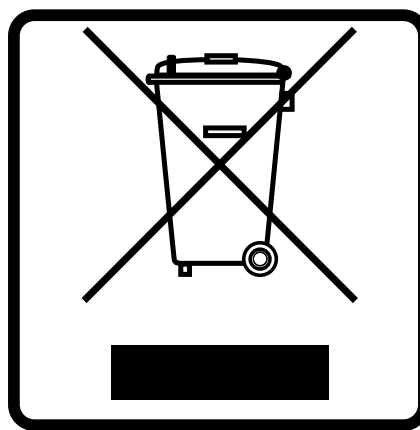
Other languages can be downloaded from:
WWW.JB-SYSTEMS.EU



Version: 1.0



JB SYSTEMS



EN - DISPOSAL OF THE DEVICE

Dispose of the unit and used batteries in an environment friendly manner according to your country regulations.

FR - DÉCLASSER L'APPAREIL

Débarrassez-vous de l'appareil et des piles usagées de manière écologique Conformément aux dispositions légales de votre pays.

NL - VERWIJDEREN VAN HET APPARAAT

Verwijder het toestel en de gebruikte batterijen op een milieuvriendelijke manier conform de in uw land geldende voorschriften.

DU - ENTSORGUNG DES GERÄTS

Entsorgen Sie das Gerät und die Batterien auf umweltfreundliche Art und Weise gemäß den Vorschriften Ihres Landes.

ES - DESHACERSE DEL APARATO

Reciclar el aparato y pilas usadas de forma ecologica conforme a las disposiciones legales de su país.

PT - COMO DESFAZER-SE DA UNIDADE

Tente reciclar a unidade e as pilhas usadas respeitando o ambiente e em conformidade com as normas vigentes no seu país.

BEDIENUNGSANLEITUNG

Vielen Dank für den Kauf dieses JB SYSTEMS®-Produkts. Bitte lesen Sie bitte diese Bedienungshinweise sorgfältig vor der Inbetriebnahme durch, um alle Möglichkeiten des Geräts voll zu nutzen sowie zu Ihrer eigenen Sicherheit.

EIGENSCHAFTEN

Dieses Gerät ist funktentstört. Das Gerät erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen und die entsprechenden Erklärungen und Unterlagen liegen beim Hersteller vor.

- Eine bemerkenswert kleiner und superleichter beweglicher Wash für DJs, Pubs und kleinere Diskotheken.
- 7 leistungsstarke 12 W, 6-in-1 RGBWAUV-LEDs.
- Die perfekte Lösung für viele Anwendungen: DJs, Partys, Pubs, kleine Clubs...
- Sehr geringer Stromverbrauch, nur 90 W!
- Ein echtes Leichtgewicht, nur 3kg!
- 0-100 % Dimmung und verschiedene Stroboskopeffekte
- Ausgezeichnete eingebaute Programme für wunderbare Lightshows.
- Vorbereitet für drahtloses DMX: Stecken Sie einfach einen optionalen WTR-DMX-DONGLE ein! (optional, Briteq®-Bestellnr. 4645)
- Verschiedene Betriebsmodi:
 - DMX-Steuerung: über 5, 9 oder 15 Kanäle
 - Eigenständiges Gerät: Tonaktivierung mit eingebautem Mikrofon.
 - Master/Slave: wunderbar synchronisierte Lightshows.
- 4-stelliges LED-Display für einfache Navigation im Menü

VOR GEBRAUCH

- Vor der Erstbenutzung das Gerät zuerst auf Transportschäden überprüfen. Sollte das Gerät einen Schaden aufweisen, benutzen Sie es nicht, sondern wenden Sie sich unverzüglich an Ihren Händler.
- **Wichtig:** Dieses Gerät hat das Werk unbeschädigt und gut verpackt verlassen. Es ist wichtig, dass der Benutzer sich streng an die Sicherheitshinweise und Warnungen in der Bedienungsanleitung hält. Schäden durch unsachgemäße Handhabung sind von der Garantie ausgeschlossen. Der Händler übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung entstanden sind.
- Die Bedienungsanleitung zum zukünftigen Nachschlagen bitte an einem sicheren Ort aufbewahren. Bei Verkauf oder sonstiger Weitergabe des Geräts bitte die Bedienungsanleitung beifügen.

Packungsinhalt prüfen:

Bitte überprüfen Sie, ob die Verpackung folgende Artikel enthält:

- Bedienungsanleitung
- CLUBWASH
- „Omega-Halterung“ + Schrauben
- Netzkabel

SICHERHEITSHINWEISE:



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



ACHTUNG: Um sich nicht der Gefahr eines elektrischen Schlags auszusetzen, entfernen Sie nicht die obere Abdeckung. Im Geräteinneren befinden sich keine vom Benutzer wartbaren Teile. Überlassen Sie Reparatur- und Wartungsarbeiten dem qualifizierten Kundendienst.



Das Blitzsymbol innerhalb eines gleichseitigen Dreiecks warnt den Benutzer vor nicht isolierter „gefährlicher Spannung“ im Innern des Produktgehäuses, die so stark sein kann, dass für Personen die Gefahr von Stromschlägen besteht.



Das Ausrufezeichen im Dreieck weist den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungshinweise in den Dokumenten hin, die dem Gerät beiliegen.



Dieses Symbol bedeutet: Nur zur Benutzung in geschlossenen Räumen



Dieses Symbol bedeutet: Die Bedienungsanleitung lesen



Dieses Symbol legt fest: Den minimalen Abstand von beleuchteten Objekten. Der minimale Abstand zwischen Projektor und der beleuchteten Fläche muss mehr als x Meter betragen



Das Gerät eignet sich nicht für die direkte Montage auf gängigen entflammenden Flächen. (Nur für die Montage auf nicht-brennbaren Flächen geeignet)

RISK GROUP 2
CAUTION:
Do not stare at operating lamp

ACHTUNG: Nicht direkt in die Lichtquelle blicken.
Das kann für die Augen schädlich sein.

- Aus Umweltschutzgründen die Verpackung bitte wiederverwenden oder richtig trennen.
- Zur Vermeidung von Feuer und Stromschlag das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aussetzen.
- Zur Vermeidung von Kondensation im Inneren des Geräts bitte nach dem Transport in eine warme Umgebung einige Zeit zum Temperatúrausgleich ausgeschaltet stehen lassen. Kondensation kann zu Leistungsverlust des Geräts oder gar Beschädigungen führen.
- Nur für den Einsatz in geschlossenen Räumen.
- Keine Metallgegenstände oder Flüssigkeiten ins Innere des Geräts gelangen lassen. Ein Kurzschluss oder eine Fehlfunktion können die Folge sein. Falls es doch einmal vorkommen sollte, bitte sofort den Netzstecker ziehen und vom Stromkreis trennen.
- Das Gerät nur an einem gut belüfteten Ort und entfernt von entflammenden Materialien oder Flüssigkeiten aufstellen. Das Gerät muss mindestens 50 cm von allen umgebenden Wänden entfernt montiert werden.
- Die Ventilationsöffnungen nicht abdecken, da Überhitzungsgefahr.
- Nicht in staubiger Umgebung verwenden und regelmäßig reinigen.
- Für Kinder unerreichbar aufbewahren.
- Unerfahrene Personen dürfen das Gerät nicht bedienen.
- Umgebungstemperatur darf 40°C nicht überschreiten. Das Gerät bei höheren Umgebungstemperaturen nicht verwenden.
- Stellen Sie sicher, dass sich während des Auf- oder Abbaus und der Wartung keine unbefugten Personen unterhalb des Geräts befinden.
- Lassen Sie das Gerät etwa 10 Minuten abkühlen, bevor Sie mit der Wartung beginnen.
- Stets den Netzstecker ziehen, wenn das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht genutzt oder es gewartet wird.
- Die elektrische Installation darf nur von qualifiziertem Personal, unter Beachtung der Vorschriften zur elektrischen und mechanischen Sicherheit in Ihrem Land durchgeführt werden.
- Stellen Sie sicher, dass Netzspannung mit den Angaben auf dem Geräteaufkleber übereinstimmt.
- Das Gerät nicht mit einem beschädigten Netzkabel in Betrieb nehmen. Wenn das Netzkabel gequetscht oder beschädigt wurde, schalten Sie das Gerät sofort aus. Im Falle von Beschädigungen muss das Netzkabel vom Hersteller, einem autorisierten Kundendienstmitarbeiter oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Lassen Sie das Netzkabel niemals mit anderen Kabeln in Berührung kommen!
- Zur Einhaltung der Sicherheitsbestimmungen muss das Gerät geerdet sein.
- Das Gerät nicht an einen Dimmer anschließen.
- Ausschließlich vorschriftsmäßige und zugelassene Sicherheitskabel zur Installation verwenden.
- Zur Vorbeugung gegen elektrische Schläge keine Abdeckungen entfernen. Im Geräteinneren befinden sich keine zu wartenden Teile.
- Eine Sicherung **niemals** reparieren oder überbrücken. Eine durchgebrannte Sicherung **immer** durch eine Sicherung gleichen Typs und mit gleichen elektrischen Spezifikationen ersetzen!
- Bei Fehlfunktion das Gerät nicht benutzen und sich sofort mit dem Händler in Verbindung setzen.
- Bei sichtbaren Beschädigungen müssen Gehäuse und Optik ersetzt werden.
- Bei Transport bitte die Originalverpackung verwenden, um Schäden am Gerät zu vermeiden.
- Aus Sicherheitsgründen dürfen an dem Gerät keine unbefugten Veränderungen vorgenommen werden.

Wichtig: Nicht direkt in die Lichtquelle blicken! Das Gerät nicht verwenden, wenn sich Personen im Raum befinden, die unter Epilepsie leiden.

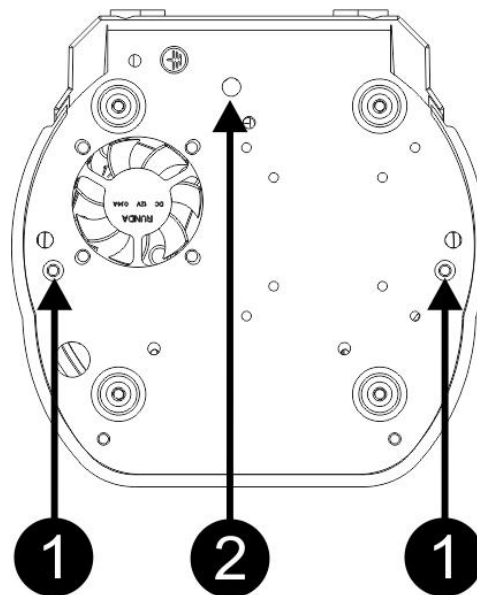
ÜBERKOPF-MONTAGE

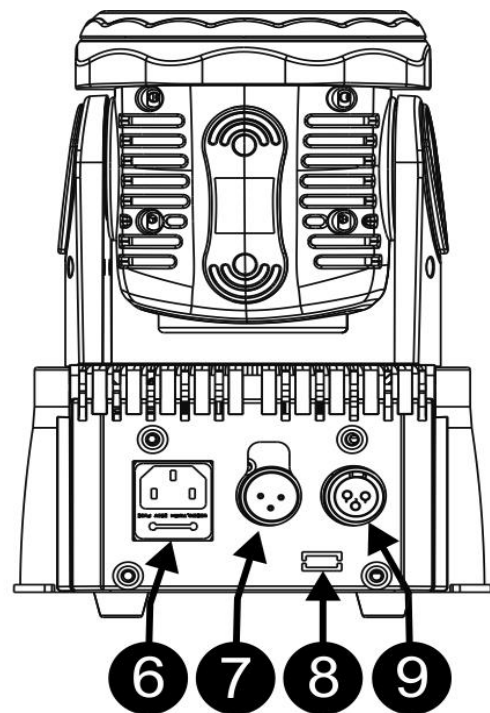
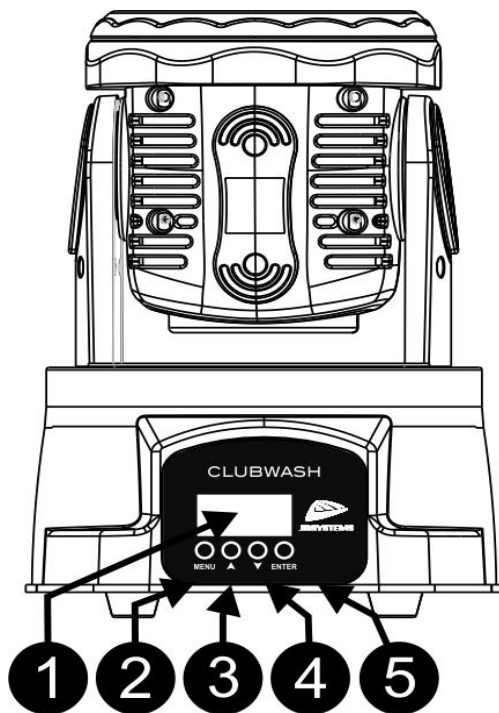
- **Wichtig:** Die Montage ausschließlich von qualifiziertem Fachpersonal durchführen lassen. Unvorschriftsmäßige Montage kann erhebliche Verletzungen bzw. Schäden verursachen. Die Überkopf-Montage setzt die entsprechende Erfahrung voraus! Die Belastungsgrenzen müssen beachtet, geeignetes Installationsmaterial muss verwendet und das installierte Gerät muss in regelmäßigen Abständen überprüft werden.
- Stellen Sie sicher, dass sich während des Auf- oder Abbaus und der Wartung keine unbefugten Personen unterhalb des Geräts befinden.
- Das Gerät nur an einem gut belüfteten Ort und entfernt von entflammaren Materialien bzw. Flüssigkeiten aufstellen. Das Gerät muss **mindestens 50 cm** von allen umgebenden Wänden entfernt montiert werden.
- Das Gerät außerhalb der Reichweite von Personen und nicht in niedrigen Durchgängen oder in der Nähe von Sitzgelegenheiten installieren.
- Vor Montage sicherstellen, dass die gewählte Position wenigstens das 10-fache Gerätegewicht aufnehmen kann.
- Zur Aufhängung stets geeignetes Befestigungsmaterial verwenden, welches das 12-fache Gerätegewicht aushalten kann. Eine zweite Sicherungsaufhängung muss angebracht werden, die ein Absacken des Geräts von mehr als 20 cm verhindert, sollte die Befestigung brechen.
- Das Gerät gut befestigen. Eine freischwingende Aufhängung ist gefährlich und sollte auf gar keinen Fall in Betracht gezogen werden!
- Die Ventilationsöffnungen nicht abdecken, da Überhitzungsgefahr.
- Der Betreiber muss sicherstellen, dass die sicherheitsrelevanten und technischen Installationen vor Erstbetrieb fachmännisch vorgenommen worden sind. Installationen sollten jährlich durch qualifiziertes Fachpersonal überprüft werden, um jederzeit einen sicheren Betrieb zu gewährleisten.



1. Befestigen Sie die Omega-Halterung hier
Schrauben
2. Befestigen Sie hier die Sicherungsöse

mit den



BEDIENFELD:

1. **DISPLAY:** Zeigt die verschiedenen Menüs und die ausgewählten Funktionen an.
2. **MENU:** Drücken Sie diese Taste, um in das Hauptmenü zurückzukehren oder die Untermenüs zu verlassen.
3. Taste [▲]: Gehen Sie mit dieser Taste im Menü aufwärts
4. Taste [▼]: Gehen Sie mit dieser Taste im Menü abwärts
5. **[ENTER]:** Drücken Sie diese Taste, um die gewählte Funktion im Menü zu bestätigen.
6. **NETZEINGANG:** Mit IEC14-Buchse und integriertem Sicherungshalter; schließen Sie hier das mitgelieferte Netzkabel an.
7. **DMX-EINGANG:** Dient dem DMX512-Anschluss mit 3-Pin XLR-Stecker.
8. **M-DMX-EINGANG:** Bitte beachten Sie, dass dieser USB-Anschluss **NICHT** für Updates oder Anschluss des Geräts an einem PC verwendet wird! Anstelle dieses USB-Anschlusses ist es sehr einfach, drahtloses DMX zum Gerät hinzuzufügen! Fügen Sie einfach den (optionalen) WTR-DMX-DONGLE von BRITEQ® hinzu und erhalten Sie drahtloses DMX! Außerdem können Sie andere DMX-gesteuerte Geräte an den DMX-Ausgang anschließen, sodass Sie die drahtlose DMX-Funktion mit allen angeschlossenen Geräten verwenden können! Es müssen keine zusätzlichen Einstellungen im Setupmenü gemacht werden, folgen Sie dem Verfahren in der Bedienungsanleitung, die mit dem WTR-DMX-DONGLE von BRITEQ® mitgeliefert wurde. Das separate WTR-DMX DONGLE ist erhältlich bei WWW.BRITEQ-LIGHTING.COM (Bestellnr. 4645).
9. **DMX-AUSGANG:** Dient dem DMX512-Anschluss mit 3-Pin XLR-Buchse.

HAUPTMENÜ:

- Zur Auswahl einer der voreingestellten Funktionen drücken Sie **[MENU]**, bis die gewünschte Funktion im Display angezeigt wird.
- Wählen Sie die Funktion mit **[ENTER]**. Das Display blinkt.
- Mit ▼ und ▲ schalten Sie den Modus um.
- Nachdem der gewünschte Modus gewählt wurde, drücken Sie **[ENTER]** zur Bestätigung. Nach + / -8 Sekunden kehrt das Display automatisch ohne Änderung zu den Hauptfunktionen zurück.

Zur Rückkehr zu den Funktionen ohne Änderung drücken Sie **[MENU]**. Die Hauptfunktionen sind rechts dargestellt.

DMX-Adresse**Einstellung der Startadresse in einer DMX-Installation.**

- Drücken Sie die Taste **[MENU]** bis „[Addr]“ auf dem Display angezeigt wird.
- Drücken Sie **[ENTER]**. Das Display beginnt nun zu blinken.
- Mit ▼ und ▲ ändern Sie die DMX512-Adresse.
- Wenn Sie die korrekte Adresse eingestellt haben, speichern Sie Ihre Auswahl mit der Taste **[ENTER]**.
(anderenfalls kehren Sie nach 8 Sekunden zu den Hauptfunktionen ohne Änderung zurück).

Zur Rückkehr zu den Funktionen erneut **MENU** drücken.

Kanalmodus

- Drücken Sie die Taste **[MENU]**, bis „[ChMd]“ auf dem Display angezeigt wird.
- Drücken Sie die **[ENTER]** Taste. Das Display beginnt nun zu blinken.
- Mit ▼ und ▲ wählen Sie einen der verfügbaren DMX-Modi (5Ch, 9Ch, 15Ch).
- Nach der Modusauswahl drücken Sie **[ENTER]** zum Einstellen.
(oder kehren Sie nach 8 Sekunden automatisch ohne Änderung zu den Hauptfunktionen zurück).

Zur Rückkehr zu den Funktionen erneut **MENU** drücken.

Showmodus**Auswahl des Show-Modus im Standalone- oder Haupt-/ Untergerätmodus.**

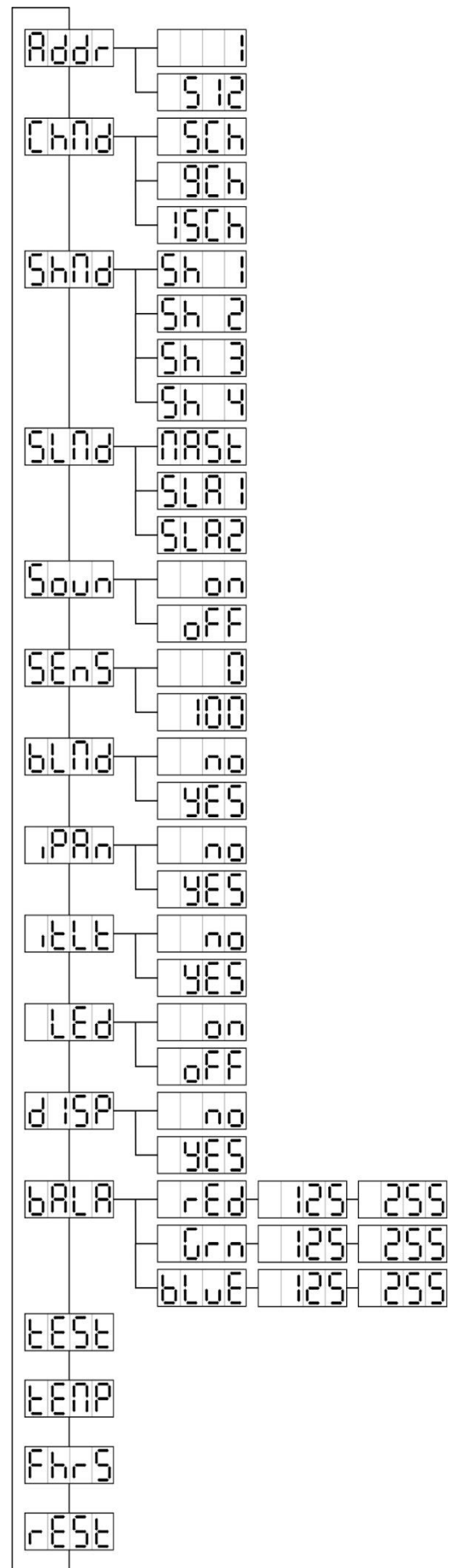
- Drücken Sie die Taste **[MENU]** bis „[ShMd]“ auf dem Display angezeigt wird.
- Drücken Sie **[ENTER]**. Das Display beginnt nun zu blinken.
- Mit ▼ und ▲ wählen Sie den Modus „Sh 1“, „Sh 2“, „Sh 3“ oder „Sh 4“.
- Sobald der richtige Show-Modus auf dem Display angezeigt wird, können Sie diesen mit der Taste **[ENTER]** abspeichern.
(anderenfalls kehren Sie nach 8 Sekunden zu den Hauptfunktionen ohne Änderung zurück).

Zur Rückkehr zu den Funktionen erneut **MENU** drücken.

Show 1 - Beleuchtungskörper ist **am Boden**. Winkel der Neigebewegung beträgt 210°.

Show 2 - Beleuchtungskörper ist **unter der Decke**. Winkel der Neigebewegung beträgt 90°.

Show 3 - Beleuchtungskörper ist **auf der Bühne, vor dem Publikum**



Der Leuchtpunkt ist stets in Richtung Publikum ausgerichtet, d. h. vor der Bühne. Winkel der Schwenkbewegung (von links nach rechts und wieder nach links): 160°. Winkel der Neigebewegung: 90° (60° über dem Horizont, 30° unter dem Horizont.)

Show 4 - Beleuchtungskörper ist **unter der Decke**.

Der Leuchtpunkt ist hauptsächlich vor der Bühne ausgerichtet. Winkel der Schwenkbewegung (von links nach rechts und wieder nach links): 160°. Winkel der Neigebewegung: 90° (vertikal, nach vorne 75°, nach hinten 15°)

Untergerätmodus

Funktion des Untergeräts entgegengesetzt zum Hauptgerät oder vollkommen synchron.

- Drücken Sie die Taste **[MENU]**, bis „[SIMd]“ auf dem Display angezeigt wird.
 - Drücken Sie **[ENTER]** Das Display beginnt nun zu blinken.
 - Mit ▼ und ▲ wählen Sie „[SL 1]“ (normal) „[SL 2]“ (entgegengesetzt).
 - Wenn der gewünschte Modus eingestellt ist, speichern Sie diesen mit **[ENTER]**.
(anderenfalls kehren Sie nach 8 Sekunden zu den Hauptfunktionen ohne Änderung zurück).
- Zur Rückkehr zu den Funktionen erneut **MENU** drücken.

Tonsteuerung

Die Einheit reagiert im Einzel-oder Master-/Slave-Modus auf den Rhythmus.

- Drücken Sie die Taste **[MENU]**, bis „[Soun]“ auf dem Display angezeigt wird.
 - Drücken Sie **[ENTER]** Das Display beginnt nun zu blinken.
 - Mit ▼ und ▲ wählen Sie „Ein“ oder „Aus“.
 - Sobald der gewünschte Modus eingestellt wurde, speichern Sie Ihre Auswahl mit **[ENTER]**.
- Kehren Sie mit einem kurzen Tastendruck auf **[MENU]** zum Hauptmenü zurück, ohne eine Änderung vorzunehmen.
- Halten Sie zur Rückkehr zum normalen Betriebsmodus die Taste **[MENU]** für 2 Sekunden gedrückt.

Tonempfindlichkeit

Einstellung der Empfindlichkeit des eingebauten Mikrofons

- Drücken Sie die Taste **[MENU]**, bis „[SenS]“ auf dem Display angezeigt wird.
 - Drücken Sie **[ENTER]** Das Display beginnt nun zu blinken.
 - Mit ▼ und ▲ wählen Sie einen Wert zwischen „0“ (sehr geringe Empfindlichkeit) und „100“ (hohe Empfindlichkeit).
 - Sobald der gewünschte Modus eingestellt wurde, speichern Sie Ihre Auswahl mit **[ENTER]**.
- Kehren Sie mit einem kurzen Tastendruck auf **[MENU]** zum Hauptmenü zurück, ohne eine Änderung vorzunehmen.
- Halten Sie zur Rückkehr zum normalen Betriebsmodus die Taste **[MENU]** für 2 Sekunden gedrückt.

Blackoutmodus

Blackoutmodus: Wird kein DMX-Signal erkannt, so begibt sich das Gerät in den Blackoutmodus und wartet auf das DMX-Signal.

Kein Blackoutmodus: Wird kein DMX-Signal erkannt, so schaltet das Gerät automatisch in den Einzelbetrieb um.

- Drücken Sie die Taste **MENU**, bis „[bLMd]“ auf dem Display angezeigt wird.
 - Drücken Sie **[ENTER]** Das Display beginnt nun zu blinken.
 - Mit ▼ und ▲ wählen Sie „[YES]“ (Blackout) oder „no“ (kein Blackout).
 - Sobald der richtige Modus gewählt wurde, bestätigen Sie mit **[ENTER]**.
(anderenfalls kehren Sie nach 8 Sekunden zu den Hauptfunktionen ohne Änderung zurück).
- Zur Rückkehr zu den Funktionen erneut **MENU** drücken.

Schwenkumkehrung

Normal: Die Pan-Bewegung wird nicht entgegengesetzt ausgeführt.

Schwenk-Umkehrung: Die Schwenk-Bewegung wird invertiert.

- Drücken Sie die Taste **[MENU]** bis „[iPan]“ auf dem Display angezeigt wird.
 - Drücken Sie **[ENTER]** Das Display beginnt nun zu blinken.
 - Mit ▼ und ▲ wählen Sie „no“ (normal) oder „YES“ (Schwenkumkehr).
 - Sobald der richtige Modus gewählt wurde, bestätigen Sie mit **[ENTER]**.
(anderenfalls kehren Sie nach 8 Sekunden zu den Hauptfunktionen ohne Änderung zurück).
- Zur Rückkehr zu den Funktionen erneut **MENU** drücken.

Neigeumkehrung

Normal: Die Tilt-Bewegung wird nicht entgegengesetzt ausgeführt.

Neigeumkehrung: Die Neigungsbewegung ist umgekehrt.

- Drücken Sie die Taste **[MENU]** bis „[itLt]“ auf dem Display angezeigt wird.
 - Drücken Sie **[ENTER]** Das Display beginnt nun zu blinken.
 - Mit ▼ und ▲ wählen Sie „no“ (normal) oder „YES“ (Neigungsumkehr).
 - Sobald der richtige Modus gewählt wurde, bestätigen Sie mit **[ENTER]**.
(anderenfalls kehren Sie nach 8 Sekunden zu den Hauptfunktionen ohne Änderung zurück).
- Zur Rückkehr zu den Funktionen erneut **MENU** drücken.

Weißabgleich

Ermöglicht dem Benutzer die Feinabstimmung der drei Farben für ein perfektes Weiß.

- Drücken Sie die Taste **[MENU]**, bis „[bALA]“ auf dem Display angezeigt wird.
 - Drücken Sie **[ENTER]** Das Display beginnt nun zu blinken.
 - Zum Ändern der Standardeinstellungen drücken Sie ▼ und ▲ zur Auswahl von „ROT“, „BLAU“ oder „GRÜN“.
 - Drücken Sie **[ENTER]** und ändern Sie die Werte zum Einstellen einer spezifischen Farbtemperatur, bestätigen Sie mit **[ENTER]**.
(anderenfalls kehren Sie nach 8 Sekunden zu den Hauptfunktionen ohne Änderung zurück).
- Zur Rückkehr zu den Funktionen erneut **MENU** drücken.

Test

Dient der manuellen Überprüfung aller Funktionen des Geräts.

- Drücken Sie **[MENU]**, damit wird „[tEst]“ im Display angezeigt.
 - Drücken Sie **[ENTER]** Das Display beginnt nun zu blinken.
 - Der CLUBWASH startet sein automatisches Testprogramm, das die verschiedenen Farben (ROT, GRÜN, BLAU, WEIß, BERNSTEIN und UV) anzeigt und eine komplette [PAN] und [TILT] Bewegung ausführt.
- Zur Rückkehr in das Hauptmenü drücken Sie kurz **[MENU]**.

Halten Sie zur Rückkehr zum normalen Betriebsmodus die Taste **[MENU]** für 2 Sekunden gedrückt.

Temp.

Zeigt die Temperatur im Inneren des Geräts an

- Drücken Sie die Taste **[MENU]**, bis „[tEMP]“ im Display angezeigt wird.
 - Drücken Sie **[ENTER]**, um die Temperatur in der Einheit im Display anzuzeigen.
 - Drücken Sie zur Rückkehr zu den Funktionen erneut die Taste **[MENU]**.
- Halten Sie zur Rückkehr zum normalen Betriebsmodus die Taste **[MENU]** für 2 Sekunden gedrückt.

Betriebszeit

Zeigt die Betriebsstunden des Geräts an.

- Drücken Sie die Taste **[MENU]** bis „[FhrS]“ auf dem Display angezeigt wird.
 - Zeigen Sie mit der Taste **[ENTER]** die Betriebsstunden im Display an.
- Drücken Sie zur Rückkehr zu den Funktionen die Taste **[MENU]**.

Zurücksetzen

Führt einen Neustart herbei.

- **MENU**-Taste drücken, bis „[rEst]“ im Display blinkt.
- Drücken Sie **[ENTER]**, um alle Kanäle auf ihre Standard-Stellung zurückzusetzen.
- Drücken Sie zur Rückkehr zu den Funktionen die Taste **[MENU]**.

Bitte beachten Sie auch das Kapitel über die DMX-Kanalkonfiguration der Einheit, um herauszufinden, wie man ein Zurücksetzen mittels DMX erzwingt.

ELEKTRISCHE INSTALLATION + ADRESSIERUNG



Wichtiger Hinweis: Die elektrische Installation darf nur von qualifiziertem Personal, unter Beachtung der Vorschriften zur elektrischen und mechanischen Sicherheit in Ihrem Land durchgeführt werden.

Jedes Mal, wenn Sie das Gerät einschalten, zeigt es [„Led-RGBUYu“] im Display an, bringt alle Motoren in ihre Ausgangsposition und Sie können einige Geräusche hören. Danach ist das Gerät bereit, DMX-Signale zu empfangen oder die integrierten Programme auszuführen.

SIE KÖNNEN DAS GERÄT AUF ZWEIERLEI WEISE BEDIENEN:

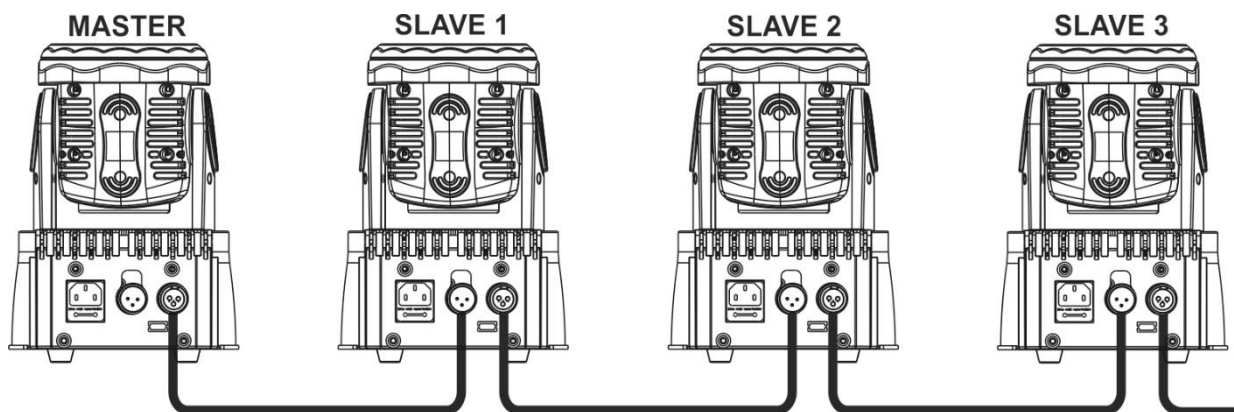
- Mit der integrierten, vorprogrammierten Master/Slave-Funktion
- Mit dem Universal-DMX-Controller (5CH-, 9CH- und 15CH-DMX-Modus)

• MIT DER INTEGRIERTEN, VORPROGRAMMIERTEN MASTER/SLAVE-FUNKTION:

Wählen Sie diese Funktion, falls Sie eine unverzügliche Show ablaufen lassen wollen. Durch Verbindung der Geräte in Master/Slave-Einheiten steuert das erste Gerät die nachfolgenden Geräte und erzeugt eine automatische oder musikgesteuerte, synchronisierte Lightshow. Der DMX-Eingang ist nicht angeschlossen. Im Display wird „Sh 1 ... Sh 4“ angezeigt.

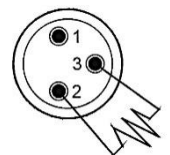
Wichtig ! Diese Funktion ist nur wirksam, wenn der Blackout-Modus im Menü des Masters auf „Ein“ eingestellt ist, anderenfalls passiert nichts! Im „Hauptmenü“-Abschnitt erfahren Sie mehr über diese Option.

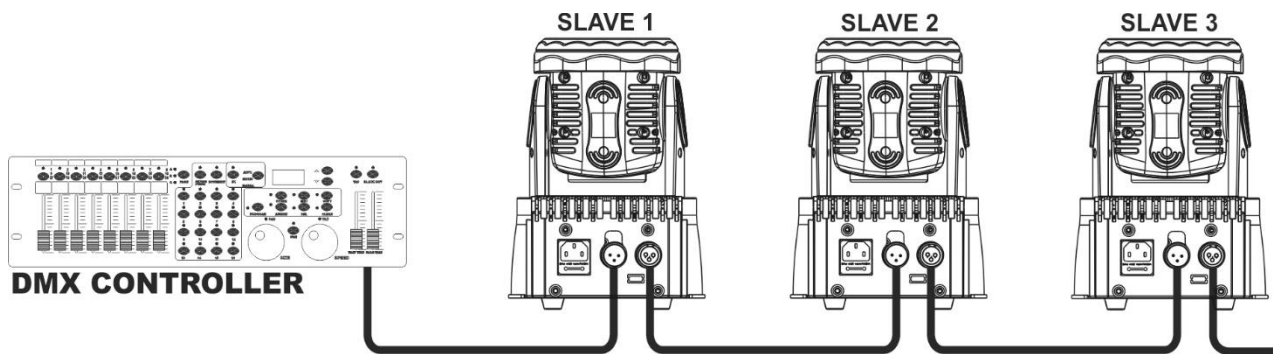
- **MASTER hat 4 vorprogrammierte Shows:** Sie können **show 1**, **show 2**, **show 3** oder **show 4** direkt im Menü des Master wählen.
- **SLAVES besitzen 2 Betriebsoptionen:** Die Geräte sind auf Slave-Modus eingestellt. Um eine großartige Lightshow zu erzeugen, können Sie Kontrastbewegungen (Pan/Tilt Slave-Umkehr) einführen → Im Menü der Slave-Geräte gehen Sie zur Option „SLMd“ und wählen:
 - „SLA1“ → **Slave normal:** Slave arbeitet synchron mit Master.
 - „SLA2“ → **2 Lightshow:** Slave arbeitet entgegengesetzt Master.



ANSCHLUSS DES GERÄTS ÜBER DMX

Das DMX-Protokoll ist die am meisten benutzte Hochgeschwindigkeits-Signalübertragung, um intelligente Lichanlagen zu steuern. DMX-Controller und sämtliche Lichte effekte müssen mit einem hochwertigen XLR M/F abgeglichenen Kabel in Reihe geschaltet sein („daisy chain“). Um ein merkwürdiges Verhalten der Lichte effekte durch Störungen zu verhindern, müssen Sie die Reihenschaltung mit einem 90 Ω bis 120 Ω Abschlusswiderstand abschließen. Niemals Y- verwenden



Elektrischer Anschluss mehrerer Geräte in einer DMX-Kette:

Jeder Lichteffekt in der Reihenschaltung muss seine korrekte Startadresse haben, damit er erkennt, welche Befehle vom Controller decodiert werden müssen.

EINSTELLEN DER RICHTIGEN STARTADRESSE:

Zum Einstellen einer Startadresse vgl. Sie bitte vorheriges Kapitel (DMX-512 Adresseinstellung). Die Startadresse jedes einzelnen Geräts ist ausgesprochen wichtig. Leider ist es unmöglich, Ihnen in dieser Bedienungsanleitung die zu benutzenden Startadressen zu geben, da dies allein vom benutzten Controller abhängt. Sehen Sie also bitte in der Bedienungsanleitung Ihres DMX-Controllers die einzustellenden Startadressen nach.

DMX-KONFIGURATION CLUBWASH:

5-Kanalmodus:

DMX-Kanal	DMX-wert	Funktion	Anmerkungen
1	000-007	Standby	
	008-255	Dimmer 0 - 100 %	
2	000-007	Keine Funktion	
	008-131	Strobe (langsam - schnell)	
	132-139	Vollständig eingeschaltet	
	140-181	Schließen - öffnen	Schnell -> langsam
	182-189	Vollständig eingeschaltet	
	190-231	Öffnen - schließen	Schnell -> langsam
	232-239	Vollständig eingeschaltet	
	240-247	Zufallsstroboskop	
	248-255	Vollständig eingeschaltet	
3	000-007	Keine Funktion	
	008-037	Farben	Rot
	038-067		Grün
	068-097		Blau (dunkel)
	098-127		Gelb
	128-157		Orange (Bernstein)
	158-187		UV
	218-255	Farbein- / -ausblenden	
4	000-015	Keine Funktion	
	016-200	Schwenk-/Neigebewegung	Schnell
	201-255	Schwenk-/Neigebewegung	Langsam
5	000-255	Pan-/Tiltgeschwindigkeit	Schnell -> langsam

9-Kanalmodus:

DMX-Kanal	DMX-wert	Funktion	Anmerkungen
1	000-255	Schwenken	
2	000-255	Kippen	
3	000-199	Dimmer 0 - 100 %	
	200-250	Stroboskop	Langsam -> schnell
	251-255	Vollständig eingeschaltet	
4	000-255	Rot	
5	000-255	Grün	
6	000-255	Blau	
7	000-255	Weiß	
8	000-255	Gelb	
9	000-255	UV	

15CH-Modus:

DMX-Kanal	DMX-wert	Funktion	Anmerkungen
1	000-255	Schwenken	
2	000-255	Leichtes Schwenken	
3	000-255	Kippen	
4	000-255	Leichtes Neigen	
5	000-255	Pan-/Tiltgeschwindigkeit	
6	000-255	Dimmer 0 - 100 %	
7	000-255	Rot	
8	000-255	Grün	
9	000-255	Blau	
10	000-255	Weiß	
11	000-255	Gelb	
12	000-255	UV	
13	000-007	Keine Funktion	
	008-255	Farben	32 vordefinierte Farben
14	000-007	Keine Funktion	
	008-131	Stroboskop von langsam bis schnell	
	132-139	Vollständig eingeschaltet	
	140-181	Stroboskopeffekt 1	
	182-189	Vollständig eingeschaltet	
	190-231	Stroboskopeffekt 2	
	232-239	Vollständig eingeschaltet	
	240-247	Zufallsstroboskop	
	248-255	Vollständig eingeschaltet	
15	000-127	Keine Funktion	
	128-255	Automatisches Programm	

WARTUNG

- Stellen Sie sicher, dass sich keine unbefugten Personen unterhalb des Geräts befinden, während es gewartet wird.
- Schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie, bis es sich abgekühlt hat.

Während der Wartung sind folgende Punkte ganz besonders zu beachten:

- Sämtliche Schrauben zur Installation des Geräts und zur Befestigung jedes seiner Teile müssen fest angezogen und rostfrei sein.
- Gehäuse, Befestigungsmaterialien und Aufhängungen (Decke, Balken, abgehängte Decken) dürfen keine Anzeichen von Verformung aufweisen.
- Falls die Optik sichtbar beschädigt ist (Sprünge oder tiefe Kratzer), dann müssen die entsprechenden Teile ausgetauscht werden.
- Die Netzkabel müssen stets in einwandfreiem Zustand sein und selbst bei kleinsten Beschädigungen erneuert werden.
- Zur Vermeidung von Überhitzung müssen die Kühllüfter (sofern vorhanden) und Lüftungsschlitze monatlich gereinigt werden.
- Die Reinigung der inneren und äußeren optischen Linsen bzw. Spiegel muss in regelmäßigen Abständen zur Beibehaltung einer optimalen Lichtausbeute vorgenommen werden. Die Reinigungsintervalle hängen stark von der Umgebung ab, in welcher das Gerät eingesetzt wird: feuchte, verrauchte oder besonders verschmutzte Umgebungen führen zu einer stärkeren Verschmutzung auf den Geräteoptik.
 - Mit einem weichem Tuch und gewöhnlichem Glasreiniger säubern.
 - Alle Teile stets gut abtrocknen.

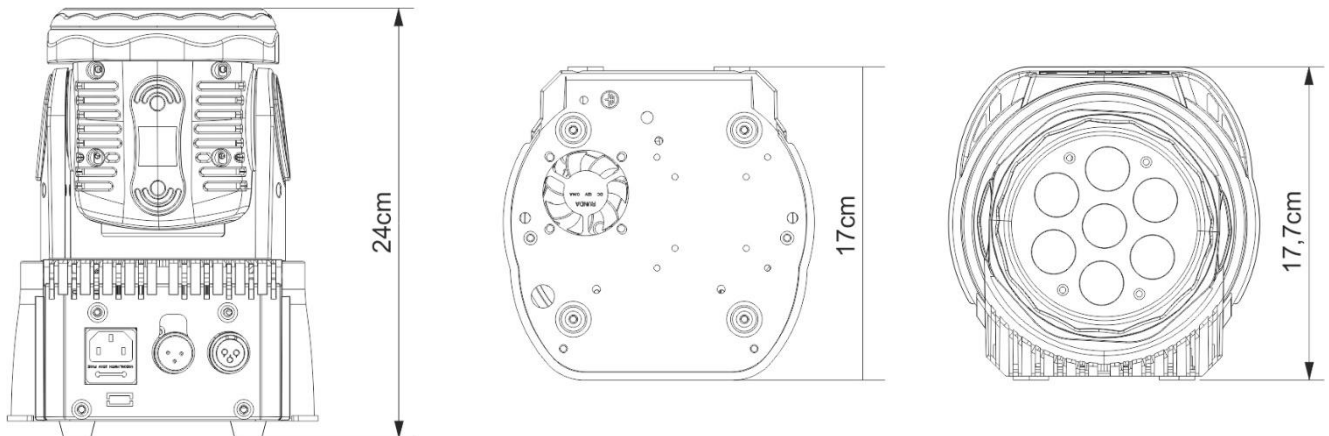
Achtung: Wir empfehlen dringend, die Reinigung des Geräteinneren nur von qualifiziertem Personal durchführen zu lassen!

TECHNISCHE DATEN

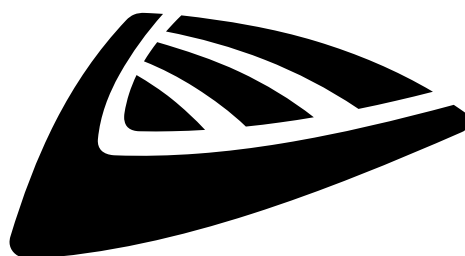
Dieses Gerät ist funkentstört. Das Gerät erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen und die entsprechenden Erklärungen und Unterlagen liegen beim Hersteller vor.

TECHNISCHE DATEN

Netzspannung:	AC 100 - 240V, 50/60Hz
Leistungsaufnahme:	90 Watt
Sicherung:	250 V, 1A träge (20 mm Glas)
Tonsteuerung:	Eingebautes Mikrofon
DMX-Anschlüsse:	3-polige XLR-Stecker/Buchsen
Verwendete DMX-Kanäle:	5/9/15 Kanäle
Lichtquelle:	7 x 12 W RGBWAUV-LEDs
Abstrahlwinkel:	25°
Abmessungen:	Siehe Abbildung unten
Gewicht:	3 kg



Diese Angaben können sich ohne vorherige Ankündigung geändert werden
Sie können sich die neueste Version dieses Benutzerhandbuches von unserer Website
herunterladen: www.jb-systems.eu



JB SYSTEMS

MAILING LIST

EN: Subscribe today to our mailing list for the latest product news!

FR: Inscrivez-vous à notre liste de distribution si vous souhaitez suivre l'actualité de nos produits!

NL: Abonneer je vandaag nog op onze mailinglijst en ontvang ons laatste product nieuws!

DE: Abonnieren Sie unseren Newsletter und erhalten Sie aktuelle Produktinformationen!

ES: Suscríbete hoy a nuestra lista de correo para recibir las últimas noticias!

PT: Inscreva-se hoje na nossa mailing list para estar a par das últimas notícias!

WWW.JB-SYSTEMS.EU

Copyright © 2018 by BEGLEC NV

't Hofveld 2C ~ B1702 Groot-Bijgaarden ~ Belgium

Reproduction or publication of the content in any manner, without express permission of the publisher, is prohibited.